



I am not  
robot!

# L'hébreu biblique en 15 leçons pdf

Ce cours de langue juive offre une introduction à la langue juive en plus des idées de base de la grammaire et de la syntaxe. Enseignement et l'apprentissage Cette langue se caractérise par de courts exercices de lecture et d'écriture, l'animation audiovisuelle et la traduction des textes bibliques. Ce cours prépare le récit biblique juif et les textes poétiques pour la lecture et la traduction. Le cours est organisé en 14 classes. Chaque leçon comprend des points de grammaire pour la formation, des exercices et la clé de la réponse relative. Un ou plusieurs textes bibliques juifs doivent également être traduits dans chaque leçon. Les notes de transfert sont toujours disponibles pour faciliter les progrès. Les étudiants qui doivent examiner ce cours doivent s'inscrire pendant l'humeur du cours et obtenir les notes nécessaires pendant le cours. Bon cours! La langue correcte de la langue des Juifs de la Bible juive dans 15 leçons se compose de quinze classes qui peuvent être modulées en fonction du temps disponible pour le lecteur. Chaque représentation grammaticale théorique s'accompagne d'un ingrédient pratique, exerce des réponses appropriées et des textes bibliques analysés par un mot sur le mot, ce qui permettra au lecteur de regarder différents genres littéraires et raretés bibliques. kacare Le dictionnaire lui donnera l'occasion de pratiquer l'étude du dictionnaire avant d'utiliser les outils classiques, dont la liste est fournie en bibliographie synthétique. L'objectif que nous offrons est en même temps ambitieux et modeste: donner à l'étudiant la possibilité d'être autonome, c'est-à-dire la connaissance de l'outil (grammaire et dictionnaire) et peut être équipé de ces subventions pour apprendre indépendamment la langue biblique. Dans toutes les explications, nous avons essayé de combiner la clarté et l'efficacité.

Chapitre 2 - L'écriture hébreu

2

## La vocalisation

### Généralités<sup>1</sup>

Vous avez recopié le premier verset de la Genèse :

7	6	5	4	3	2	1
ברא אֱלֹהִים אֶת הַשְׁמִים וְאֶת הָאָרֶץ						ראשית ברא אלhim את השמים ואת הארץ

Si vous le transcrivez, vous obtenez :

1	2	3	4	5	6	7
BR 'SHYT BR' 'LYHM 'T HSHMYM W'T H'RŞ						

Pour nous cette phrase est illisible, ce qui n'était pas le cas à l'époque où l'hébreu était une langue vivante.

On sait que l'hébreu cessa d'être parlé vers – 200 av. J.-C.

Ainsi, dans les synagogues, on lisait la Torah en hébreu mais on la traduisait et la commentait en araméen. C'est pourquoi très tôt le besoin s'est fait sentir de faciliter la lecture.

Déjà en hébreu biblique, certaines lettres assuraient cette fonction :

- le נ hé final, indique en général que le mot se termine par a
- le י yod, sert à noter le son i ou le son e
- le ו waw, les sons ou et ô.

Ainsi	תּוֹרָה	se lit Torah
אֵלֹהִים		'ish (l'homme)
יּוֹם		yom (le jour)

Ces trois lettres, נ י ו , ont été appelées au XVI<sup>e</sup> s., par un grammairien chrétien : *matres lectionis* et on les trouve encore désignées ainsi. Cependant leur emploi dans la Bible n'est pas systématique et l'on trouve aussi bien :

---

1. Pour cette présentation de la vocalisation, nous sommes redevenus à : P. Auveray, *L'hébreu biblique*, Desclée de Brouwer, Connître la Bible, 1962.